FÖRSLAG TILL AVGÖRANDE AV GENERALADVOKAT ANTONIO SAGGIO

föredraget den 25 juni 1998 *

1. Europeiska gemenskapernas kommission har den 1 augusti 1997, med stöd av artikel 169 i EG-fördraget, väckt talan om fastställelse av att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 92/73/EEG av den 22 september 1992 om utökad räckvidd för direktiv 65/65/EEG och 75/319/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar beträffande läkemedel och fastställande av ytterligare bestämmelser som rör homeopatika [1] (nedan kallat direktivet) och enligt EG-fördraget, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.

2. Enligt artikel 10.1 första stycket i direktivet skulle medlemsstaterna före den 31 december 1993 sätta i kraft de lagar och andra författningar som var nödvändiga för att följa detta direktiv och omedelbart underrätta kommissionen om detta.

3. Eftersom kommissionen den 10 februari 1994 inte hade fått något meddelande från den belgiska regeringen om åtgärder för att införliva direktivet med belgisk rätt eller någon annan upplysning som tydde på att Konungariket Belgien hade uppfyllt denna skyldighet, sände den samma dag och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 169 i fördraget en formell underrättelse till denna stat och uppmanade den att inkomma med ett yttrande inom två månader.

4. Genom skrivelse av den 12 juni 1995 från Belgiens ständiga representation vid Europeiska unionen underrättade de belgiska myndigheterna kommissionen om att man förberedde åtgärder för att införliva direktivet.

5. Kommissionen erhöll ingen senare underrättelse om att sådana åtgärder hade vidtagits, varför den, genom skrivelse av den 4 mars 1997 riktade ett motiverat yttrande till den belgiska regeringen där den förklarade att den kommit till slutsatsen att Konungariket Belgien hade underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt nämnda direktiv och enligt EG-fördraget, genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet. Kommissionen uppmanade dessutom, med stöd av artikel 169 andra stycket i fördraget, denna stat att inom två månader från delgivningen av det motiverade yttrandet vidta de nödvändiga åtgärderna.

* Originalspråk: italienska.

1 — EGT L 297, s. 8; svensk specialutgåva, område 13, volym 23, s. 187.

6. Den 29 april 1997 översände de belgiska myndigheterna ett förslag till kunglig kungörelse för införlivande av direktivet till kommissionen.

7. I ansökan har kommissionen gjort gällande att eftersom de medlemsstater till vilka ett direktiv riktas enligt domstolens rättspraxis är skyldiga att se till att deras lagstiftningar överensstämmer med direktivets bestämmelser inom föreskriven frist, och detta utan att de kan åberopa bestämmelser, praxis eller förhållanden i sin interna rättsordning som grund för att underlåta att iaktta skyldigheter och tidsfrister som föreskrivs i ett gemenskapsdirektiv, har den svarande medlemsstaten inte uppfyllt sina skyldigheter enligt nämnda direktiv, eftersom den vid fristens utgång inte hade vidtagit några åtgärder för att införliva direktivets bestämmelser.

8. Konungariket Belgien har i sitt svaromål inte bestritt att det inte har vidtagit nödvändiga åtgärder för införlivande. Konungariket Belgien har endast anmärkt att ett förslag till kunglig kungörelse angående registrering av läkemedel och med bestämmelser för införlivande av direktivet har sänts till Conseil d'État i maj 1997 för yttrande.

9. På grundval av parternas uppgifter anser jag att kommissionens talan är välgrundad. Konungariket Belgien har nämligen inte införlivat direktivets bestämmelser inom den tidsfrist som föreskrivs i artikel 10 i direktivet.

Det skall vidare anmärkas att ett eventuellt införlivande under förfarandet enligt fast rättspraxis inte gör att talan blir ogrundad eller att den inte skall prövas, eftersom "förekomsten av ett fördragsbrott skall bedömas utifrån medlemsstatens situation vid utgången av den frist som angivits i det motiverade yttrandet och ... domstolen inte skall beakta senare förändringar". [2]

10. Mot denna bakgrund föreslår jag att domstolen skall meddela följande dom:

1) Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 92/73/EEG av den 22 september 1992 om utökad räckvidd för

2 — Se, senast, domstolens dom av den 11 juni 1998 i de förenade målen C-232/95 och C-233/95, kommissionen mot Grekland (REG 1998, s. I-3343), punkt 38.

direktiv 65/65/EEG och 75/319/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar beträffande läkemedel och fastställande av ytterligare bestämmelser som rör homeopatika, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.

2) Konungariket Belgien skall ersätta rättegångskostnaderna.